

32002R1337

2002 7 24

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 195/25

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2002/1337****2002 m. liepos 23 d.,****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 76/2002, nustatantį išankstinę Bendrijos priežiūrą tam tikrų trečiųjų šalių kilmės geležies ir plieno gaminių, kuriems taikomos EAPB ir EB sutartys, importui**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3285/94 dėl bendrų importo taisyklių ir Reglamento (EB) Nr. 518/94 <sup>(1)</sup> panaikinimo su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2474/2000 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 11 straipsnį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 519/94 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių ir Reglamentų (EEB) Nr. 1765/82, (EEB) Nr. 1766/82 ir (EEB) Nr. 3420/83 <sup>(3)</sup> panaikinimo su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1138/98 <sup>(4)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

po konsultacijų komitetuose, sudarytuose įgyvendinant pirmiau minėtus reglamentus,

kadangi:

(1) 2002 m. kovo 20 d. Jungtinės Amerikos Valstijos įvairioms plieno gaminių kategorijoms įvedė apsaugą „Section 201“ tarifinių kvotų ir papildomų maitų nuo 8 % iki 30 % *ad valorem* forma. Šie griežti Amerikos apribojimai kelia grėsmę, kad dideli tokių produktų kiekiai bus nukreipti nuo Jungtinių Amerikos Valstijų į Bendrijos rinką ir taip pakenks Bendrijos gamintojams.

(2) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 560/2002 <sup>(5)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1287/2002 <sup>(6)</sup>, penkiolikai plieno gaminių kategorijų nustatė laikinas apsaugos priemones po to, kai Komisija pastebėjo gana didelį šių gaminių importo padidėjimą per 1998–2001 m. laikotarpį ir preliminariai nustatė aiškius įrodymus, kad toks importo žemomis kainomis

padidėjimas kelia grėsmę Bendrijos gamintojams. Komisija taip pat padarė išvadą, kad importas didėja dėl to, kad prekyba yra nukreipiama nuo Jungtinių Amerikos Valstijų dėl vis griežtėjančios jų protekcionistinės pozicijos. Be to, Komisija šiuo metu atlieka gaminių, kuriems taikomos šios laikinosios priemonės, ir kitų šešių kategorijų gaminių „apsaugos“ tyrimą.

(3) Bendrijos užsienio prekybos statistikos negaunama per tokį laikotarpį, kurį nustatė 2000 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1917/2000, nustatantis tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 1172/95 dėl užsienio prekybos statistikos <sup>(7)</sup> įgyvendinimo nuostatas, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1669/2001 <sup>(8)</sup>.

(4) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 76/2002 <sup>(9)</sup> nustatė išankstinę Bendrijos priežiūrą tam tikrų geležies ir plieno gaminių, kuriems taikomos EAPB ir EB sutartys, importui. Gaminiai, kuriems taikomas tas reglamentas, ne visiškai sutampa su tais gaminiiais, kuriems taikomos Jungtinių Amerikos Valstijų apsaugos priemonės. Be to, Susitarimo dėl Europos ekonominės erdvės (EEE) Šalyse ir Turkijoje tas reglamentas netaikomas Europos laisvosios prekybos asociacijai (EFTA) priklausančių šalių kilmės importui. Akiivaizdu, kad reikia statistinių duomenų, kad būtų galima greitai išanalizuoti visų geležies ir plieno gaminių importo, kuris po minėtų Jungtinių Amerikos Valstijų priemonių nepriklausomai nuo jo geografinės kilmės nukreipiamas į Bendrijos rinką, tendencijas.

(5) Todėl išankstinės priežiūros apimtis turi būti padidinta ir gaminių, ir geografinės kilmės atžvilgiu.

(6) Reglamentas (EB) Nr. 76/2002 turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

<sup>(1)</sup> OL L 349, 1994 12 31, p. 53.

<sup>(2)</sup> OL L 286, 2000 11 11, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 67, 1994 3 10, p. 89.

<sup>(4)</sup> OL L 159, 1998 6 3, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 85, 2002 3 28, p. 1.

<sup>(6)</sup> OL L 187, 2002 7 16, p. 25.

<sup>(7)</sup> OL L 229, 2000 9 9, p. 14.

<sup>(8)</sup> OL L 244, 2001 8 21, p. 3.

<sup>(9)</sup> OL L 16, 2002 1 18, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 76/2002 iš dalies pakeičiamas taip:

1. Vietoj 1 straipsnio 1 dalies įrašoma:

„1. Geležies ir plieno gaminių, išvardytų I priede, kuriems taikomos EAPB ir EB sutartys, išleidimui į laisvą apyvartą Bendrijoje taikoma išankstinė Bendrijos priežiūra pagal Reglamento (EB) Nr. 3285/94 11 ir 12 straipsnius ir Reglamento

(EB) Nr. 519/94 9 ir 10 straipsnius. Tai taikoma visų šalių, nesančių narėmis, kilmės importui. Tačiau gaminiams, kuriems taikomas dvigubo patikrinimo susitarimas tarp Bendrijai nepriklausančios šalies ir Bendrijos, taikomos tame susitarime, o ne šiame reglamente nustatytos sąlygos.“

2. Priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja aštuntą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visos valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. liepos 23 d.

*Komisijos vardu*

Pascal LAMY

*Komisijos narys*

PRIEDAS

„PRIEDAS

**Produktų, kuriems reikalinga išankstinė priežiūra, sąrašas**

|                |                |
|----------------|----------------|
| 7207 11 14     | 7210 11 10     |
| 7208 10 00     | 7210 11 90 (*) |
| 7208 25 00     | 7210 12 11     |
| 7208 26 00     | 7210 12 19     |
| 7208 27 00     | 7210 12 90 (*) |
| 7208 36 00     | 7210 20 10     |
| 7208 37 10     | 7210 20 90 (*) |
| 7208 37 90     | 7210 30 10     |
| 7208 38 10     | 7210 30 90 (*) |
| 7208 38 90     | 7210 41 10     |
| 7208 39 10     | 7210 41 90 (*) |
| 7208 39 90     | 7210 49 10     |
| 7208 40 10     | 7210 49 90 (*) |
| 7208 40 90     | 7210 50 10     |
| 7208 51 10     | 7210 50 90 (*) |
| 7208 51 30     | 7210 61 10     |
| 7208 51 50     | 7210 61 90 (*) |
| 7208 51 91     | 7210 69 10     |
| 7208 51 99     | 7210 69 90 (*) |
| 7208 52 10     | 7210 70 31     |
| 7208 52 91     | 7210 70 39     |
| 7208 52 99     | 7210 70 90 (*) |
| 7208 53 10     | 7210 90 31     |
| 7208 53 90     | 7210 90 33     |
| 7208 54 10     | 7210 90 38     |
| 7208 54 90     | 7210 90 90 (*) |
| 7208 90 10     | 7211 13 00     |
| 7208 90 90 (*) | 7211 14 10     |
| 7209 15 00     | 7211 14 90     |
| 7209 16 10     | 7211 19 20     |
| 7209 16 90     | 7211 19 90     |
| 7209 17 10     | 7211 23 10     |
| 7209 17 90     | 7211 23 51     |
| 7209 18 10     | 7211 23 91 (*) |
| 7209 18 91     | 7211 23 99 (*) |
| 7209 18 99     | 7211 29 20     |
| 7209 25 00     | 7211 29 50 (*) |
| 7209 26 10     | 7211 29 90 (*) |
| 7209 26 90     | 7211 90 11     |
| 7209 27 10     | 7211 90 19 (*) |
| 7209 27 90     | 7211 90 90 (*) |
| 7209 28 10     | 7212 10 10     |
| 7209 28 90     | 7212 10 91     |
| 7209 90 10     | 7212 10 93 (*) |
| 7209 90 90     | 7212 10 99 (*) |

|                |                |
|----------------|----------------|
| 7212 20 11     | 7216 31 91     |
| 7212 20 19 (*) | 7216 31 99     |
| 7212 20 90 (*) | 7216 32 11     |
| 7212 30 11     | 7216 32 19     |
| 7212 30 19 (*) | 7216 32 91     |
| 7212 30 90 (*) | 7216 32 99     |
| 7212 40 10     | 7216 33 10     |
| 7212 40 91     | 7216 33 90     |
| 7212 40 93 (*) | 7216 40 10     |
| 7212 40 95 (*) | 7216 40 90     |
| 7212 40 98 (*) | 7216 50 10     |
| 7212 50 31     | 7216 50 91     |
| 7212 50 51     | 7216 50 99     |
| 7212 50 58 (*) | 7216 99 10     |
| 7212 50 75 (*) | 7221 00 10     |
| 7212 50 91 (*) | 7221 00 90     |
| 7212 50 93 (*) | 7222 11 11     |
| 7212 50 97 (*) | 7222 11 19     |
| 7212 50 99 (*) | 7222 11 21     |
| 7212 60 11     | 7222 11 29     |
| 7212 60 19 (*) | 7222 11 91     |
| 7212 60 91     | 7222 11 99     |
| 7212 60 93 (*) | 7222 19 10     |
| 7212 60 99 (*) | 7222 19 90     |
| 7213 10 00     | 7222 20 11 (*) |
| 7213 20 00     | 7222 20 19 (*) |
| 7213 91 10     | 7222 20 21 (*) |
| 7213 91 20     | 7222 20 29 (*) |
| 7213 91 41     | 7222 20 31 (*) |
| 7213 91 49     | 7222 20 39 (*) |
| 7213 91 70     | 7222 20 81 (*) |
| 7213 91 90     | 7222 20 89 (*) |
| 7213 99 10     | 7222 30 10     |
| 7213 99 90     | 7222 30 51 (*) |
| 7214 20 00     | 7222 30 91 (*) |
| 7214 30 00     | 7222 30 98 (*) |
| 7214 91 10     | 7222 40 10     |
| 7214 91 90     | 7222 40 30     |
| 7214 99 10     | 7222 40 91 (*) |
| 7214 99 31     | 7222 40 93 (*) |
| 7214 99 39     | 7222 40 99 (*) |
| 7214 99 50     | 7223 00 11 (*) |
| 7214 99 61     | 7223 00 91 (*) |
| 7214 99 69     | 7223 00 19 (*) |
| 7214 99 80     | 7223 00 99 (*) |
| 7214 99 90     | 7225 11 00     |
| 7215 90 10     | 7225 19 10     |
| 7216 10 00     | 7225 19 90     |
| 7216 21 00     | 7225 20 20     |
| 7216 22 00     | 7225 20 90     |
| 7216 31 11     | 7225 30 00     |
| 7216 31 19     | 7225 40 20     |

---

|                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| 7225 40 50     | 7228 10 30                  |
| 7225 40 80     | 7228 20 11                  |
| 7225 50 00     | 7228 20 19                  |
| 7225 91 10     | 7228 20 30                  |
| 7225 91 90 (*) | 7228 30 20                  |
| 7225 92 10     | 7228 30 41                  |
| 7225 92 90 (*) | 7228 30 49                  |
| 7225 99 10     | 7228 30 61                  |
| 7225 99 90 (*) | 7228 30 69                  |
| 7226 11 10     | 7228 30 70                  |
| 7226 11 90 (*) | 7228 30 89                  |
| 7226 19 10     | 7228 60 10                  |
| 7226 19 30     | 7228 70 10                  |
| 7226 19 90 (*) | 7228 70 31                  |
| 7226 91 10     | 7228 80 10                  |
| 7226 91 90     | 7228 80 90                  |
| 7226 92 10     | 7301 10 00 (*)              |
| 7226 92 90 (*) | Išsami KN pozicija 7304 (*) |
| 7226 93 20     | Išsami KN pozicija 7306 (*) |
| 7226 93 80 (*) | 7307 91 00 (*)              |
| 7226 94 20     | 7307 93 11 (*)              |
| 7226 94 80 (*) | 7307 93 19 (*)              |
| 7226 99 20     | 7307 99 30 (*)              |
| 7226 99 80 (*) | 7307 99 90 (*)              |
| 7227 90 10     |                             |
| 7228 10 10     |                             |

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES  
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER  
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN  
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ  
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES  
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES  
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI  
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES  
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES  
 LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA  
 FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

## BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques  
 Administration des relations économiques  
 Services „Licences“  
 Rue Général Leman 60  
 B-1040 Bruxelles  
 Fax: (32-2) 230 83 22

## Ministerie van Economische Zaken

Bestuur van de Economische Betrekkingen  
 Dienst Vergunningen  
 Generaal Lemanstraat 60  
 B-1040 Brussel  
 Fax: (32-2) 230 83 22

## DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen  
 Økonomi- og Erhvervsministeriet  
 Vejlsvøvej 29  
 DK-8600 Silkeborg  
 Fax: (45) 35 46 64 01

## DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)  
 Frankfurter Straße 29-35  
 D-65760 Eschborn 1  
 Fax (49-61) 969 42 26

## ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας  
 Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων  
 Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών  
 Κορνάρου 1  
 GR-105 63 Αθήνα  
 Φαξ: (3010) 328 60 94

## ESPAÑA

Ministerio de Economía  
 Secretaría General de Comercio Exterior  
 Paseo de la Castellana 162  
 E-28046 Madrid  
 Fax: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

## FRANCE

Service des industries manufacturières  
 DIGITIP  
 12, rue Villiot — Bâtiment LE BERVIL  
 F-75572 Paris Cedex 12  
 Fax: (33) 153 44 91 81

## IRELAND

Department of Enterprise and Employment  
 Import/Export Licensing, Block C  
 Earlsfort Centre  
 Hatch Street  
 Dublin  
 Ireland  
 Fax: (353-1) 631 28 26

## ITALIA

Ministero delle Attività produttive  
 Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi  
 Viale America 341  
 I-00144 Roma  
 Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

## LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères  
 Office des licences  
 BP 113  
 L-2011 Luxembourg  
 Fax: (352) 46 61 38

## NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer  
 Postbus 30003, Engelse Kamp 2  
 9700 RD Groningen  
 Nederland  
 Fax (31-50) 523 23 41

## ÖSTERREICH

Bundesministerium für Arbeit  
 Außenwirtschaftsadministration  
 Landstrasser Hauptstraße 55-57  
 A-1030 Wien  
 Fax (43-1) 711 00 8386

## PORTUGAL

Ministério da Economia  
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais  
Alfândega de Lisboa, Largo do Terreiro do Trigo,  
P-1100 Lisboa  
Fax: (351) 21 881 42 61

## SVERIGE

Kommerskollegium  
PO Box 6803  
S-113 86 Stockholm  
Fax (46-8) 30 67 59

## SUOMI/FINLAND

Tullihallitus  
PL 512  
FIN-00101 Helsinki  
Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen  
PB 512  
FIN-00101 Helsingfors  
Fax (358-9) 614 28 52

## UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry  
Import Licensing Branch  
Queensway House — West Precinct  
Billingham TS23 2NF  
Cleveland  
United Kingdom  
Fax (44) 1642 533 557

(\*) Produktai, reglamentuojami EB Sutarties.“

---